



Ročná správa
o hospodárení s majetkom v doplnkovom dôchodkovom fonde

Rastový príspevkový d.d.f., ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

k 31.12.2012

VZOR

Hlásenie o najvýznamnejších skutočnostiach doplnkového dôchodkového fondu

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

0404070004

Stav ku dňu

31.12.2012

a) Informácie o najvýznamnejších skutočnostiach, ktoré ovplyvnili hospodárenie s majetkom v doplnkovom dôchodkovom fonde a informácie o jeho očakávanom vývoji v nasledujúcom období

Prvý štvrtrok 2012 bol ideálnym prostredím pre agresívnu stratégiu fondu. Po krokoch ECB, ktorá doplnila do bankového systému likviditu celkovo vo výške takmer 1 bilión eur, znížila sa riziková averzia investorov a ceny akcií výrazne rástli, podobne aj ceny dlhopisov. Zhodnotenie fondu tak dosiahlo takmer 10 %. Avšak v druhom štvrtroku nastal opačný trend. V dôsledku problémov "periférnych" štátov ceny dlhopisov emitovaných vládami Grécka, Španielska, Talianska a Portugalska prudko klesli. Akciové trhy zareagovali podobne poklesom. Zhodnotenie fondu se vďaka jeho agresívnej stratégii pri 60%-nom podiele investícií do akcií vrátilo k hodnotám zo začiatku roku. Druhý polrok však tieto straty vykryl. Akcie zaznamenali silný nárast a podobne pri dlhopisoch sa výnosy dostali k svojim historickým minimám. Tento vývoj ovplyvnili najmä kroky ECB, ktorá s cieľom upokojenia trhov oznámila, že urobí všetko pre záchranu eura a eurozóny a v prípade problémov bude vykupovať dlhopisy zadlžených štátov. Prudký rast cien akcií a dlhopisov a zároveň agresívne zainvestovanie fondu (viac ako 60 % akcií a investície v dlhopisoch s dlhou dobou do splatnosti) v druhej polovici roka umožnili zhodnotiť aktíva fondu takmer o 20%.

V nasledujúcom období predpokladáme spomalenie rastu akcií. Dôvodom je najmä stagnujúca európska ekonomika. Rekordne nízke rizikové prémie a výnosy na dlhopisových trhoch vedú skôr k opatrnosti pred možným poklesom ich cien. Ten by však vzhľadom na neexistujúcu infláciu nemal byť výraznejší. Predpokladáme realizáciu ziskov v dlhopisovej časti portfólia a defenzívnejšie investovanie pri akciách.

b) Grafické znázornenie vývoja hodnoty doplnkovej dôchodkovej jednotky



Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Jana Gregorová

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

+421 2 59 313 838

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Jana Gregorová

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

+421 2 59 313 838

! druhy majetku sa upravujú podľa platného znenia zákona, uvedené platí aj pre ostatné časti prílohy

VZOR

Dfo (HMF) 11-02

Strana 1/5

Hlásenie o stave majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

0404070004

Stav ku dňu

31.12.2012

Členenie podľa trhov

Druh majetku		Členenie	č.r.	Hodnota v tis. eur	Podiel na majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde v %
a	b	c	d	1	2
Akcie	§ 53 ods. 1 písm. a) prvý bod zákona	Prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu	1	4 963	32,1750
	§ 53 ods. 1 písm. a) druhý bod	Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu	2		
	§ 53 ods. 1 písm. a) tretí bod zákona	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov alebo na inom regulovanom trhu v nečlenskom štáte	3		
	§ 53 ods. 1 písm. b) zákona	Z nových emisií cenných papierov	4		
Dlhové cenné papiere	§ 53 ods. 1 písm. a) prvý bod zákona	Prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu	5	4 644	30,1070
	§ 53 ods. 1 písm. a) druhý bod	Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu	6		
	§ 53 ods. 1 písm. a) tretí bod zákona	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov alebo na inom regulovanom trhu v nečlenskom štáte	7		
	§ 53 ods. 1 písm. b) zákona	Z nových emisií cenných papierov	8		
Nástroje peňažného trhu	§ 53 ods. 1 písm. a) prvý bod zákona	Prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu	9		
	§ 53 ods. 1 písm. a) druhý bod	Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu	10		
	§ 53 ods. 1 písm. a) tretí bod zákona	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov alebo na inom regulovanom trhu v nečlenskom štáte	11		
	§ 53 ods. 1 písm. b) zákona	Z nových emisií cenných papierov	12		
Podielové listy otvorených podielových fondov a cenné papiere zahraničných subjektov kolektívneho investovania	§ 53 ods. 1 písm. c) zákona	Splňajúce požiadavky právne záväzných aktov Európskych spoločenstiev a Európskej únie	13	4 363	28,2853
Cenné papiere zahraničných subjektov kolektívneho investovania	§ 53 ods. 1 písm. d) zákona	Iných ako uvedených v § 53 ods. 1 písm. c) zákona	14		
Podielové listy	§ 53 ods. 1 písm. i) zákona	Podielové listy špeciálnych podielových fondov nehnuteľností	15		
Nástroje peňažného trhu	§ 53 ods. 1 písm. h) zákona	Neprijaté na obchodovanie na regulovanom trhu podľa § 53 ods. 1 písm. a) zákona	16		
Vklady na bežných účtoch a na vkladových účtoch	§ 53 ods. 1 písm. e) zákona	Splátne na požiadanie alebo s lehotou splatnosti do 12 mesiacov v bankách alebo zahraničných bankách so sídlom v členskom štáte alebo nečlenskom štáte	17	1 455	9,4327
Finančné deriváty	§ 53 ods. 1 písm. f) zákona	Prijaté na obchodovanie	18		
Finančné deriváty	§ 53 ods. 1 písm. g) zákona	Neprijaté na obchodovanie	19		
Cenné papiere z nových emisií, ktoré neboli prijaté na obchodovanie do jedného roka od dátumu vydania emisie			20		
Iný majetok			21		
Objem pohľadávok doplnkového dôchodkového fondu celkom			22		
Hodnota majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde			23	15 425	100,0000
Objem záväzkov doplnkového dôchodkového fondu celkom			24	160	1,0373
Čistá hodnota majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde			25	15 265	98,9627

Hlásenie o stave majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

0404070004

Stav ku dňu

31.12.2012

Členenie podľa emitentov

čís.r.	Emitenti/Banky	Spolu		Akcie		Dlhové CP		NPT		PL OPF a CP ZSKI		CP IZSKI		PL ŠPFN		BÚ a VÚ		Finančné deriváty		Iný majetok		Pohľadávky doplnkového dôchodkového fondu	
		objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	reálna hodnota v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1	CELKOM	15 425	100,0000	4 963	32,1750	4 644	30,1070			4 363	28,2853					1 455,0000	9,4327						
2	Bank Pekao SA	463	3,0016	463	3,0016																		
3	CASAM ETF DOW JONES EURO STOXX	659	4,2723							659	4,2723												
4	CEZ AS	189	1,2253	189	1,2253																		
5	CZECH REPUBLIC	2 225	14,4246			2 225	14,4246																
6	db x-trackers - DJ EURO STOXX	562	3,6434							562	3,6434												
7	EasyETF Euro STOXX 50	653	4,2334							653	4,2334												
8	Erste Group Bank AG	480	3,1118	480	3,1118																		
9	Getin Holding SA	35	0,2269	35	0,2269																		
10	iShares II plc - iShares DJ Eu	662	4,2917							662	4,2917												
11	Jastrzebska Spolka Weglowa SA	91	0,5900	91	0,5900																		
12	KGHM Polska Miedz SA	700	4,5381	700	4,5381																		
13	Komercni Banka AS	319	2,0681	319	2,0681																		
14	Lyxor ETF DJ Euro Stoxx 50	394	2,5543							394	2,5543												
15	Lyxor ETF Eastern Europe CECE	664	4,3047							664	4,3047												
16	MOL Hungarian Oil and Gas NyRt	106	0,6872	106	0,6872																		
17	OTP Bank PLC	142	0,9206	142	0,9206																		
18	Pegas Nonwovens SA	22	0,1426	22	0,1426																		
19	Philip Morris CR AS	10	0,0648	10	0,0648																		
20	Polska Grupa Energetyczna SA	268	1,7374	268	1,7374																		
21	Polski Koncern Naftowy Orlen	378	2,4506	378	2,4506																		
22	Powszechna Kasa Oszczednosci B	697	4,5186	697	4,5186																		
23	PZU	729	4,7261	729	4,7261																		
24	REPUBLIC OF POLAND	907	5,8801			907	5,8801																
25	SLOVAK REPUBLIC	1 512	9,8023			1 512	9,8023																
26	SPDR Trust Series 1	108	0,7002							108	0,7002												
27	Tauron Polska Energia SA	93	0,6029	93	0,6029																		
28	UBS-ETF DJ EURO STOXX 50	661	4,2853							661	4,2853												
29	Unipetrol	1	0,0065	1	0,0065																		
30	Vienna Insurance Group	240	1,5559	240	1,5559																		
31	VSEOBECNA UVEROVA BANKA	1 455	9,4327													1 455,0000	9,4327						

Dfo (PU) 47-02

Strana 1/1

Hlásenie o vývoji počtu účastníkov a poberateľov dávok

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

0404070004

Stav ku dňu

31.12.2012

Počet účastníkov/ poberateľov dávok	Objem príspevkov/ vyplatených dávok v eurách spolu	Počet účastníkov/poberateľov dávok podľa pohlavia		Počet účastníkov/poberateľov dávok podľa veku								Počet účastníkov/poberateľov dávok podľa spôsobu prispievania/poberania dávok	
		muži	ženy	18-25 vrátane	26-30 vrátane	31-35 vrátane	36-40 vrátane	41-45 vrátane	46-50 vrátane	51-60 vrátane	nad 60	aktívny	pasívny
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
12 515	3 910 509	7 100	5 415	935	2 905	3 001	2 360	1 437	821	971	85	9 593	2 922

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Jana Krajčovičová

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

02/59 313 641

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Jana Krajčovičová

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

02/59 313 641

Dfo (PAS) 42-02

Strana 1/1

VZOR

Výkaz pasív doplnkového dôchodkového fondu

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

404070004

Stav ku dňu

31.12.2012

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
1.	Závazky	1	160
a)	záväzky voči bankám	2	
b)	záväzky z ukončenia účasti	3	64
c)	záväzky voči doplnkovej dôchodkovej spoločnosti	4	91
d)	derivátové operácie	5	
e)	repoobchody	6	
f)	Ostatné záväzky	7	5
2.	Vlastné imanie	8	15 265
a)	doplnkové dôchodkové jednotky na osobných účtoch účastníkov	9	15 265
b)	doplnkové dôchodkové jednotky na osobných účtoch poberateľov	10	0
3.	Pasíva v doplnkovom dôchodkovom fonde celkom	11	15 425

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Alžbeta Danovičová

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

+421 2 59 313 841

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Alžbeta Danovičová

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

+421 2 59 313 841

VZOR

Výkaz výnosov a nákladov doplnkového dôchodkového fondu

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

404070004

Stav ku dňu

31.12.2012

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
1.	Výnosy z úrokov a obdobné výnosy	1	137
a)	z peňažných prostriedkov na bežnom účte	2	1
b)	z peňažných prostriedkov na vkladovom účte	3	1
c)	z dlhopisov a obdobných dlhových cenných papierov	4	135
d)	z nástrojov peňažného trhu	5	
2.	Výnosy z kapitálových cenných papierov a obdobné výnosy	6	230
3.	Výnosy z podielových listov a obdobné výnosy	7	72
4.	Výnosy z operácií s cennými papiermi	8	2 057
a)	z kapitálových cenných papierov a obdobných cenných papierov	9	710
b)	z dlhopisov a iných dlhových cenných papierov	10	768
c)	z nástrojov peňažného trhu	11	
d)	z podielových listov a obdobných cenných papierov	12	579
5.	Náklady na operácie s cennými papiermi	13	133
a)	kapitálových cenných papierov a obdobných cenných papierov	14	72
b)	dlhopisov a iných dlhových cenných papierov	15	29
c)	nástrojov peňažného trhu	16	
d)	podielových listov a obdobných cenných papierov	17	32
6.	Zisk/strata z operácií s cennými papiermi	19	1 924
7.	Zisk/strata z derivátových operácií	20	0
a)	swapy	21	
b)	forwardy	22	
c)	opcie	23	
d)	ostatné finančné deriváty a obdobné finančné nástroje	24	
8.	Zisk/strata z devízových operácií	25	231
9.	Zisk/strata z predaja iného majetku	26	
10.	Iné výnosy	27	147
11.	ru+A1	28	62
a)	dane vzťahujúce sa na majetok v doplnkovom dôchodkovom fonde	29	25
b)	odplata za výkon činnosti depozitára súvisiaca s doplnkovým dôchodkovým fondom	30	5
c)	poplatky subjektu zabezpečujúcemu vyrovnanie obchodov s cennými papiermi, poplatky za vedenie bežných účtov a vkladových účtov	31	7
d)	poplatky obchodníkovi s cennými papiermi alebo zahraničnému obchodníkovi s cennými papiermi	32	8
e)	poplatky centrálnemu depozitárovi cenných papierov alebo členovi centrálnemu depozitára, alebo osobe s obdobným predmetom činnosti mimo územia Slovenskej republiky	33	10
f)	odplata auditorovi za overenie účtovnej závierky doplnkového dôchodkového fondu	34	7
12.	Náklady na odplatu za správu fondu a zhodnotenie majetku vo fonde	35	378
13.	Zisk/strata za účtovné obdobie	36	2 301

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Alžbeta Danovičová

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

+421 2 59 313 841

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Alžbeta Danovičová

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

+421 2 59 313 841

Skrátená verzia ročnej správy a polročnej správy o hospodárení s majetkom v doplnkovom dôchodkovom fonde

Výkaz pasív doplnkového dôchodkového fondu

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Stav ku dňu

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

31.12.2012

Výkaz pasív doplnkového dôchodkového fondu

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur k 31.12.2012	Hodnota v tis. eur k 31.12.2011	Hodnota v tis. eur k 31.12.2010
a	b	c	1	2	3
I.	Investičný majetok	1	13 970	9 148	7 197
1.	Dlhopisy	2	4 644	2 665	4 069
a)	bez kupónov	3			
b)	s kupónmi	4	4 644	2 665	4 069
2.	Akcie	5	4 963	2 753	2 037
3.	Podielové listy	6	4 363	2 829	1 091
a)	otvorených podielových fondov	7	4 363	2 829	1 091
b)	ostatné	8			
4.	Krátkodobé pohľadávky	9		901	
5.	Dlhodobé pohľadávky	10			
6.	Obrátené repoobchody	11			
7.	Deriváty	12			
II.	Neinvestičný majetok	13	1 455	1 787	1 365
8.	Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	14	1 454	1 632	1 364
9.	Ostatný majetok	15	1	155	1
	Aktíva v dôchodkovom fonde spolu	16	15 425	10 935	8 562
I.	Závazky	17	160	554	82
1.	Závazky voči bankám	18			
2.	Závazky z ukončenia účasti	19	64	38	14
3.	Závazky voči doplnkovej dôchodkovej správcovskej spoločnosti	20	91	21	17
4.	Závazky z derivátových operácií	21			
5.	Repoobchody	22			
6.	Ostatné záväzky	23	5	495	51
II.	Vlastné imanie	24	15 265	10 381	8 480
1.	Doplnkové dôchodkové jednotky na osobných dôchodkových účtoch účastníkov/poberateľov dávok	25	15 265	10 381	8 480
	Pasíva v doplnkovom dôchodkovom fonde spolu	26	15 425	10 935	8 562

Výkaz výnosov a nákladov doplnkového dôchodkového fondu

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur k 31.12.2012	Hodnota v tis. eur k 31.12.2011	Hodnota v tis. eur k 31.12.2010
a	b	c	1	2	3
1.	Výnosy z úrokov	1	137	162	144
2.	Výnosy z podielových listov	2			
3.	Výnosy z dividend	3	302	173	58
4./a.	Čistý zisk/(strata) z operácií s cennými papiermi	4	1 924	-1 248	276
5./b.	Čistý zisk/(strata) z devízových operácií	5	231	-214	27
6./c.	Čistý zisk/(strata) z derivátových operácií	6		27	
7./d.	Čistý zisk/(strata) z operácií s iným majetkom	7	147	134	48
I.	Výnos z majetku vo fonde	8	2 741	-966	553
f.	Transakčné náklady	9	8	9	5
g.	Bankové a iné poplatky	10	17	14	13
II.	Čistý výnos z majetku vo fonde	11	2 716	-989	535
h.	Náklady na financovanie fondu	12	32	25	14
III.	Čistý zisk/(strata) zo správy majetku vo fonde	13	2 684	-1 014	521
i.	Náklady na odplatu za správu fondu	14	378	247	182
j.	Náklady na odplatu za činnosť depozitára	15	5	3	2
IV.	Zisk/(strata) doplnkového dôchodkového fondu	16	2 301	-1 264	337